



# NÁVOD K POUŽITÍ

BD-1350



Uchovějte pro další použití!  
Kopírování zakázáno

10603050 Omnitronic BD-1350

# Návod k obsluze



**VAROVÁNÍ!!**  
Chraňte tento přístroj před deštěm a vlhkem!  
Přístroj nikdy neotvírejte!

Pro vaši bezpečnost si prosím před použitím přístroje pečlivě prostudujte tento návod k obsluze. Všechny osoby, které budou v kontaktu s přístrojem při instalaci, provozu a údržbě, by měli:

- být kvalifikované
- postupovat podle tohoto návodu

## ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli právě pro náš gramofon OMNITRONIC BD-1350. Pokud se budete řídit pokyny v tomto návodu, můžeme vás ujistit, že vám přístroj bude sloužit k vaší plné spokojenosti po mnoho let. Vyjměte váš BD-1350 z obalu. Prosím, ujistěte se, že přístroj nebyl přepravou zjevně poškozen. Jestliže si všimnete jakéhokoliv poškození, v žádném případě neuvádějte přístroj do provozu a ihned kontaktujte svého prodejce.

## Vlastnosti

Gramofon pro DJe s řemínkovým pohonem

Dodávka obsahuje velmi kvalitní přenosku • Rychlosť nastavitelná v rozsahu +/-10% • Velké tlačítka Start/Stop • Stroboskop pro přesné nastavení rychlosti • Lampička • Součástí dodávky je snímatelný protiprachový kryt • Nastavitelný anti-skating • Otřesy absorbujucí nohy

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



**VAROVÁNÍ!!**  
Při provozu přístroje buděte opatrní. Při kontaktu s elektrickými vodiči může dojít k nebezpečnému poranění elektrickým proudem!

Tento přístroj opustil naši firmu v perfektním stavu. K udržení tohoto stavu a k zajištění bezpečného provozu, je zcela nezbytné řídit se bezpečnostními pokyny a varováními uvedenými v tomto návodu.

### Důležité:

Závady vzniklé nedodržováním pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze nejsou předmětem záruky. Prodejce neponese zodpovědnost za takto vzniklé závady.

Připojení ke zdroji elektrického proudu provedte vždy až jako poslední. Před připojením se ujistěte, že vypínač je v pozici OFF. Nenechávejte přístroj v blízkosti topení a jiných zdrojů tepla! Byl-li přístroj vystaven náhlým výrazným změnám teploty (např. po převozu), nikdy ho hned nezapínejte. V přístroji se mohla kondenzace vytvořit voda, která by váš přístroj poškodila. Ponechte přístroj vypnutý dokud nedosáhne pokojové teploty. Nikdy nepokládejte na přístroj ani do jeho blízkosti žádné tekutiny. Pokud by i přesto do přístroje pronikla nějaká tekutina, ihned přístroj odpojte od zdroje elektrického proudu. Před znovuvedením do provozu, nechte přístroj zkontolovat kvalifikovaným servisním technikem. Jakékoli závady způsobené vniknutím tekutin do přístroje nejsou předmětem záruky! Síťový kabel nesmí přijít do kontaktu s jinými kably! S napájecím kabelem a se všemi kontakty se zdroji proudu zacházejte s nejvyšší obezřetností! Tento přístroj je zařazen do bezpečnostní třídy 2 a je vybaven ochrannými obvody. Přesvědčte se, že napětí místní sítě není vyšší než to, které je uvedené na přepínači AC. Ujistěte se, že napájecí kabel není zalomen či nějak jinak poškozen. Pravidelně kontrolujte přístroj i napájecí kabel. Pokud není přístroj v provozu nebo před čištěním, vždy ho odpojte od zdroje elektrického proudu. Napájecí kabel odpojte od zdroje proudu vždy jen tahem za zástrčku a nikoliv tahem za kabel! **UPOZORNĚNÍ:** Zesilovač zapínejte vždy jako poslední a vypínejte jako první! Upozorňujeme vás, že na škody vzniklé neodborným zásahem do přístroje nebo neoprávněným použitím nekvalifikovanou osobou se nevztahují podmínky záruky. Chraňte před dětmi a nepovolenými osobami! **VAROVÁNÍ:** Vysoká hlasitost může poškodit sluch! V přístroji nejsou žádné opravitelné součástky. Seřízení a opravy musí být provedeny jen autorizovaným servisem.

## PROVOZNÍ PODMÍNKY

Tento přístroj je profesionálním gramofonem určeným k přehrávání standardních LP desek a singlů. Tento přístroj lze provozovat jen po připojení ke zdroji střídavého proudu 115/230 V, 50/60 Hz a je určen pouze k provozu v místnostech. Netřeste s přístrojem. Při instalaci a provozu se vyvarujte použití hrubé sily.

Při výběru vhodného místa pro umístění přístroje, zajistěte, aby přístroj nebyl vystaven zvýšenému teplu,

vlhkosti a prachu. V okolí přístroje by neměly být žádné další kabely. Ohrozili byste tím sebe i ostatní! Neuvádějte přístroj do provozu při okolní teplotě nad 30°C nebo při teplotě nižší než 5°C. Nevystavujte přímému působení slunce (zvl. v autech) nebo přímým zdrojem tepla. Přístroj uvedte do provozu až po té, co se seznámíte s jeho vlastnostmi. Nedovolte používaní přístroje osobám bez potřebné kvalifikace. Nejčastější poškození jsou způsobena neodborným zacházením! K čištění přístroje nikdy nepoužívejte rozpouštědla a jiné agresivní roztoky! Raději použijte měkkou, navlhčenou látku. V případě převozu přístroje používejte vždy originální obal. Prosím uvědomte si, že neautorizované úpravy přístroje jsou z bezpečnostních důvodů zakázané! Nikdy neodstraňujte z přístroje čárový kód, vedlo by to k zániku záruky.



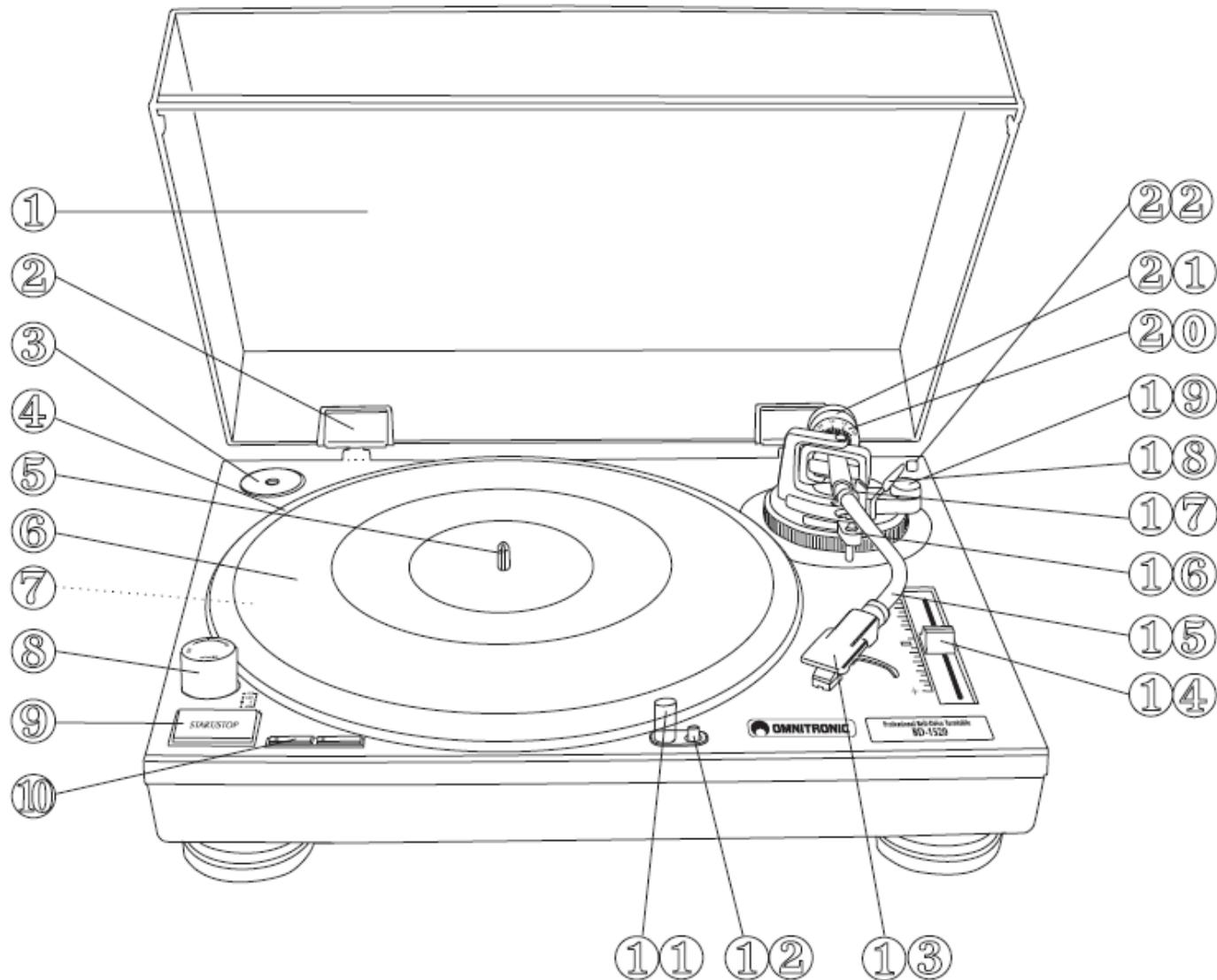
### VAROVÁNÍ!

Propojovací RCA cinche nesmí být nikdy zapojeny do Phono vstupu vašeho mixeru!

## INSTALACE

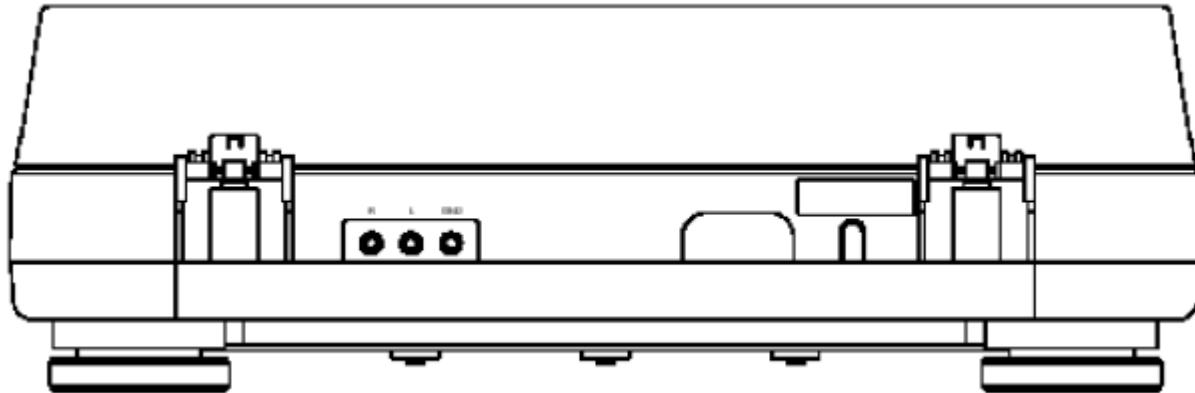
Umístěte gramofon na rovnou a stabilní podložku. Umístěte gramofonový talíř na unašeč. Natočte talíř tak, aby výrez byl v pozici asi 20°. Nasadte řemínek na hnací hřídelku. Na talíř umístěte gumovou podložku. Uvolněte z plastového krytu panty a připevněte k nim protiprachový kryt. Vyjměte přenosku z držáku a upevněte ji do raménka.

## POPIS



- |                                  |                        |                            |
|----------------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1. Protiprachový kryt            | 9. Tlačítko START/STOP | 17. Zajištění raménka      |
| 2. Panty                         | 10. Přepínač rychlosti | 18. Zvedák raménka         |
| 3. Středový adaptér              | 11. Lampička           | 19. Regulátor Anti-Skating |
| 4. Gramofonový talíř             | 12. Vypínač lampičky   | 20. Škála vyvážení         |
| 5. Střed                         | 13. Držák přenosky     | 21. Vyvažovací závaží      |
| 6. Gumová podložka               | 14. Pitchfader         | 22. Držák přenosky         |
| 7. Přepínač napětí (pod talířem) | 15. Raménko            |                            |
| 8. Vypínač se stroboskopem       | 16. Podpěra raménka    |                            |

## PŘIPOJENÍ



Audio kabel zakončený RCA cinchy (bílý=levý kanál, červený=pravý kanál) zapojte do vstupu PHONO IN vašeho zesilovače nebo mixeru. Zemnicí drát připojte k terminálu uzemnění na vašem zesilovači nebo mixeru. Nožní vypínač můžete připojit ke konektoru REMOTE START/STOP.

Připojte gramofon ke zdroji proudu.

## NASTAVENÍ

### A) Nastavení vyvážení:

- Sejměte kryt hrotu přenosky.
- Nastavte regulátor Anti-skatingu do pozice "0".
- Zvedák raménka posuňte do dolní pozice.
- Uvolněte raménko z podpěry a posuňte ho do prostoru mezi gramofonový talíř a podpěru. Postupujte opatrně, abyste nepoškodili hrot přenosky.
- Opatrně přidržte raménko a nastavte vyvážení otáčením vyvažovacího závaží ve směru hodinových ručiček nebo případně i v opačném směru. Raménko musí být vyváženo do horizontální roviny.
- Vraťte raménko zpět na podpěru a zajistěte ho.
- Škálu vyvážení nastavte na "0" tak, abyste nepohnuli vyvažovacím závažím.
- Nyní otočte závaží ve směru hodinových ručiček tak, aby hodnota na škále odpovídala požadovanému tlaku na hrot použité přenosky. Doporučený tlak na hrot dodávané přenosky je 1,5 g. Vyměňte-li přenosku za jinou, nastavte znova hodnotu tlaku na hrot podle návodu výrobce přenosky.

### B) Nastavení síly trackingu (odstředivé síly):

Regulátor Anti-skatingu nastavte na stejnou hodnotu na jakou je nastavený tlak na hrot přenosky.

Doporučený tlak na hrot dodávané přenosky je 1,5 g. Použijete-li jinou přenosku, postupujte podle návodu výrobce.

### C) Nastavení rychlosti přehrávání:

- Nastavte rychlosť na 33 otáček za minutu.
  - Stiskněte tlačítko START/STOP a talíř gramofonu se začne otáčet.
  - Sledujte tečkovanou linii na hraně talíře. Čísla vedle stroboskopické lampy odpovídají rychlosti přehrávání nastavené Pitchfaderem.
- Zdá-li se vám, že body v horní lince stojí na místě, je rychlosť přehrávání změněna o +7,2 %,  
Pokud se zdá, že body v druhé lince stojí na místě, je rychlosť přehrávání změněna o +3,3 %,  
Pokud se zdá, že body ve třetí lince stojí na místě, je rychlosť přehrávání změněna o 0 %,  
Pokud se zdá, že body na nejnižší lince stojí na místě, je rychlosť přehrávání změněna o -3,3 %.

## PROVOZ

- Nastavte rychlosť pro přehrávání vybrané gramofonové desky.
- Položte desku na talíř. Pro případ přehrávání singlu použijte středový adaptér.
- Sejměte kryt hrotu přenosky a uvolněte zajištění raménka.
- Stiskněte tlačítko START/STOP a talíř gramofonu se začne otáčet.
- Zvedák raménka posuňte do horní pozice a raménko nastavte do pozice, kde chcete začít přehrávat. Při nedostatku světla použijte k osvětlení talíře bodové světlo lampičky.
- Zvedák raménka přesuňte do dolní pozice a raménko pozvolna klese na gramofonovou desku.
- Chcete-li zastavit gramofon bez zvednutí raménka z desky, stiskněte tlačítko START/STOP. Elektronická brzda okamžitě zastaví rotaci talíře.
- Chcete-li jen přerušit přehrávání na krátkou dobu, posuňte zvedák raménka do horní pozice. Jakmile budete chtít pokračovat v přehrávání, vraťte zvedák raménka zpět do dolní pozice.
- Nechcete-li používat zvedák raménka, ponechte jej v dolní pozici.

## VÝMĚNA PŘENOSKY

Uvolněte fixační šrouby na držáku přenosky a sejměte z přenosky propojovací kabely. Vyjměte starou přenosku z držáku. Přečtěte si návod nové přenosky. Nasadte kryt hrotu přenosky. Nasadte kabely vyvedené v držáku přenosky z raménka na terminály přenosky a ujistěte se, že propojení je správné. Barevné označení:

### Barevné označení:

Barva:	Kanály a póly:
Bílá (L+)	Levý, plus pól
Modrá (L-)	Levý, minus pól
Červená (R+)	Pravý, plus pól
Zelená (R-)	Pravý, minus pól

Utáhněte fixační šrouby.

### Nastavení přesahu

Přesah je vzdálenost mezi hrotem přenosky a středem gramofonu. Optimální nastavení přesahu je 10 mm. Uvolněte šrouby jistící přenosku v držáku přenosky a posuňte ji podle potřeby dopředu nebo dozadu dokud nedosáhnete požadované pozice. Přesvědčte se, že jste šrouby opět pečlivě utáhli, dříve než uvedete gramofon do provozu.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**  
**Odpojte od zdroje proudu před započetím údržby či opravy!**

Doporučujeme pravidelné čištění gramofonu. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla a agresivní čistící prostředky. Raději použijte měkkou, navlhčenou látku. Uvnitř přístroje nejsou žádné opravitelné součástky. Údržbu a opravy přenechejte technikům autorizovaného servisu.

Dojde-li k poškození síťového kabelu tohoto přístroje, nahraďte ho jen speciálním síťovým kabelem. K dostání u vašeho dodavatele. V případě potřeby náhradních dílů používejte jen originální náhradní součástky. V případě jakýchkoliv dotazů, prosím kontaktujte svého prodejce.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Typ:	Manuální gramofon
Typ pohonu:	Řemínkový pohon
Motor:	DC motor
Rychlosť:	33 1/3 a 45 otáček za minutu
Časový interval mezi změnami rychlostí:	
	33 -> 45 RPM < 1 sec.
	45 -> 33 RPM < 1 sec.
Nastavení rychlosti:	Faderem ± 10 %
Počáteční tah:	> 650 g/cm
Kolísání otáček (Wow & Flutter):	< 0.25 % WRMS
Zpoždění startu:	< 1 sec.
Doba zastavení:	< 1 sec.
Brum:	50 dB DIN B
Taliř:	Vnější průměr 320 mm Váha 682 g
Raménko:	Typ S s kardanovým zavěšením
Délka raménka:	234 mm
Přesah:	20 mm
Nastavitelný tlak na hrot:	0-4 g
Rozsah Anti-Skatingu:	0-4 g
Napětí:	230 V/50 Hz 115 V/60 Hz
Maximální startovní proud:	120 mA
Spotřeba:	8 W
Rozměry:	450 x 352 x 145 mm
Váha:	4 kg

## POPIS VAROVNÝCH SYMBOLŮ A TECHNICKÝCH ZNAČEK



Certifikát EU. Nahrazuje prohlášení o shodě a dokládá, že výrobek odpovídá všem legislativním ustanovením EU.



Zákaz vhazování do veřejného odpadu



Jiné nebezpečí a varování



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Nebezpečí požáru



Nebezpečí popálení



Nebezpečí poškození sluchu



Laserové záření



Nebezpečí pádu přístroje



Neotevřírat kryt přístroje



Vodě neodolný přístroj



Přečíst si návod



Nehořlavý povrch přístroje



Přístroj je určen pro použití v interiéru



Minimální vzdálenost přístroje od hořlavých materiálů



Tepelná pojistka (maximální teplota)



Uzemnění



Polarita



Dvojité stínění síťového zdroje



Oddělovací ochranný transformátor



Ochrana povrchové teploty transformátoru



Spotřebič třídy III – ve kterém se ochrana před úrazem elektrickým proudem zakládá na napětí bezpečným malým napětím (SELV)

Distribuce v CZ a SK:



HDT impex s. r. o.  
Botanická 3  
362 63 Karlovy Vary  
E-mail: info@HDT.cz  
www.HDT.cz

HDT SK, s.r.o.  
Borekova 37  
821 Bratislava  
E-mail: info@HDTSK.sk  
www.HDTSK.sk

Práva na technické změny bez předchozích oznámení vyhrazena. Tiskové chyby vyhrazeny a obrázky jsou pouze ilustrační.